



Centro direzionale Millennium

testo a cura di/text by Lapo Muratori

Architecture can not always represent metaphorically the Latin "fabrica", declining it in the contemporary language. A "fabrica" in the traditional sense is the place that welcomes crafts, works, workshops as a Latin interpretation of the term. Lotti's project ... In Pistoia he interpreted this meaning in a contemporary sense by materializing, through the contemporaneity of form, a new place of "work". After all, it is influenced by many compositional experiences of an industrial type both in the nineteenth century as a modern concept of "fabrica" and in the twentieth century type, in the search for a contemporary expressiveness capable of communicating flexibility and innovation. A new place in Pistoia, like the one designed by the Lotti studio, is able to give recognition to an area of the city for its marked contemporary presence not only for the simplicity of its forms, but above all for the use of materials capable of emphasizing the modern vocation of these new spaces. A single chromaticism, the gray one of the metal, connects, like a thin pictorial veiling, the different building blocks. This expedient makes it possible to feel inside a new place, even in the volumetric diversity of the factory buildings. But perhaps the element that most of all evokes the contemporaneity and the horizontal democracy of these new spaces is the transparency of the external windows: there is no longer a material threshold, but a democratic fusion between exterior and interior to reflect the surrounding context and dematerialize the differences. A new place capable of reverberating new ways we can conceive the work and the plurality of uses of flexible interior spaces: a "fabrica" in the Latin sense.

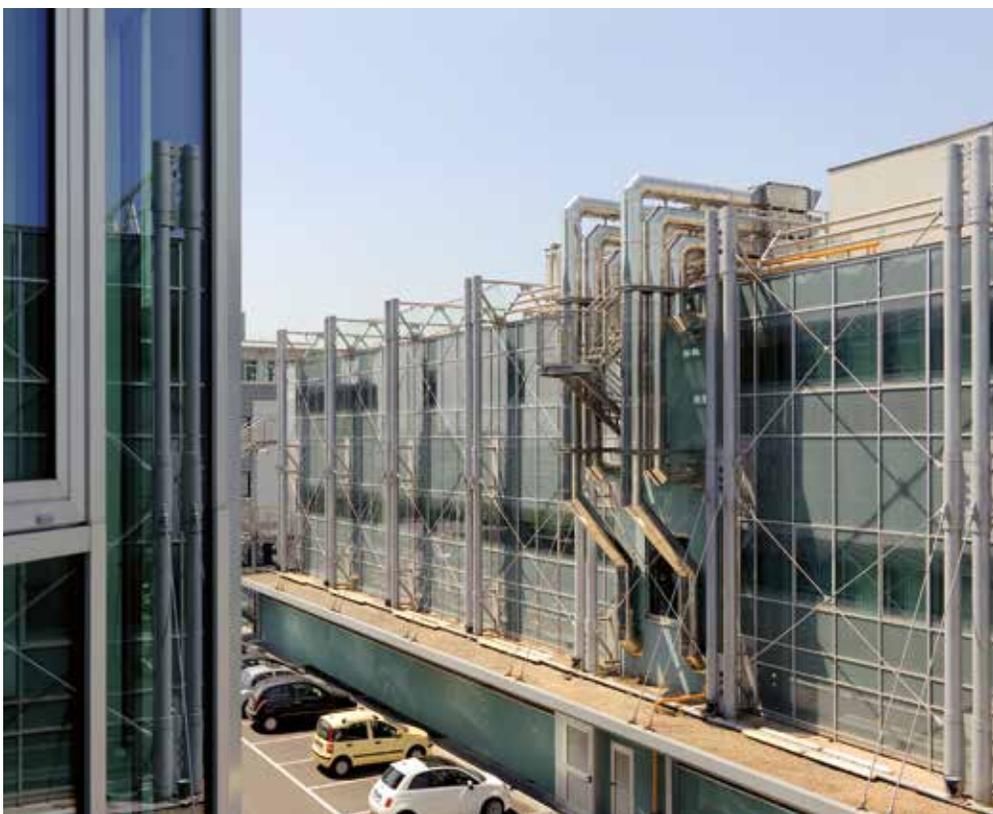
L'Architettura non sempre riesce a rappresentare metaforicamente la "fabrica" latina declinandola nella contemporaneità del linguaggio. Una "fabrica" in senso tradizionale è il luogo che accoglie i mestieri, i lavori, le officine come interpretazione latina del termine. Il progetto di Lotti... A Pistoia ha interpretato in senso contemporaneo questo significato materializzando, attraverso la contemporaneità della forma, un nuovo luogo del "lavoro". In fondo risente di molte esperienze compositive di tipo industriale sia ottocentesche come moderna concezione della "fabrica", che di tipo novecentesco alla ricerca di una espressività contemporanea capace di comunicare flessibilità e innovazione. Un nuovo luogo a Pistoia, come quello progettato dallo studio Lotti, è capace di dare riconoscibilità ad un area della città proprio per la sua marcata presenza contemporanea non solo per la semplicità delle forme, ma soprattutto per l'uso di materiali capaci di enfatizzare la vocazione moderna di questi nuovi spazi. Un unico cromatismo, quello grigio del metallo, collega, come una sottile velatura pittorica, i diversi corpi di fabbrica. Questo espediente permette di sentirsi dentro un nuovo luogo, pur nella diversità volumetrica dei corpi di fabbrica. Ma forse l'elemento che più di tutti evoca la contemporaneità e la democrazia orizzontale di questi nuovi spazi è la trasparenza delle vetrate esterne: non esiste più una soglia materica, bensì una democratica fusione fra esterno ed interno fino a riflettere il contesto circostante e smaterializzare le differenze. Un nuovo luogo capace di riverberare nuovi modi di concepire il lavoro e la pluralità di usi degli spazi interni flessibili: una "fabrica" in senso latino.

106

107



in apertura/ opening page: dettaglio d'angolo dell'edificio/ corner detail of the building



in queste pagine/ in this pages: viste interni ed esterni di progetto/ internal and external project views

GiulioTanini

Via Maragliano, 155
50144 Firenze
Tel. +39 055 331700
Info: info@giuliotanini.com
www.giuliotanini.com

GiulioTanini is a business group with 70 years of history and presence in the field of interior design materials. Leading in Italy and growing strongly in international markets, it offers a wide range of products and services to private and professional clients. From floorings to coverings to furnishings for the home and for the bathroom, the offer is very wide and the result of a selection that prioritizes, both in its own productions and in those of selected Made in Italy partners, the quality of the raw materials, the aesthetic content of classic and contemporary design, the production system characterized both by the values of traditional craftsmanship and by the most innovative and sustainable technologies. Particular importance for the group's activities are the technical and contract divisions: Technical Division and Pietre Manufacturing, which is entrusted with the task of assisting designers and important Italian and foreign clients in the realization of projects in the residential, office and hotel sectors.

GiulioTanini è un gruppo imprenditoriale con 70 anni di storia e presenza nel settore dei materiali per l'architettura d'interni. Leader in Italia ed in forte crescita sui mercati internazionali offre una larga tipologia di prodotti e servizi a clienti privati e professionisti. Dalle pavimentazioni ai rivestimenti sino agli arredi per la casa e per il bagno l'offerta è vastissima e frutto di una selezione che prima privilegia, sia nelle produzioni proprie che in quelle di selezionati partner del made in Italy, la qualità delle materie prime, il contenuto estetico del design classico e contemporaneo, il sistema produttivo caratterizzato sia dai valori della tradizione artigianale che dalle tecnologie più innovative e sostenibili. Particolare rilevanza per l'attività del gruppo hanno le divisioni tecniche e di contract: Divisione Tecnica e Manifattura Pietre alle quali è affidato il compito di assistere progettisti ed importanti committenze italiane e straniere nelle realizzazioni di progetti in ambito residenziale, direzionale e alberghiero.

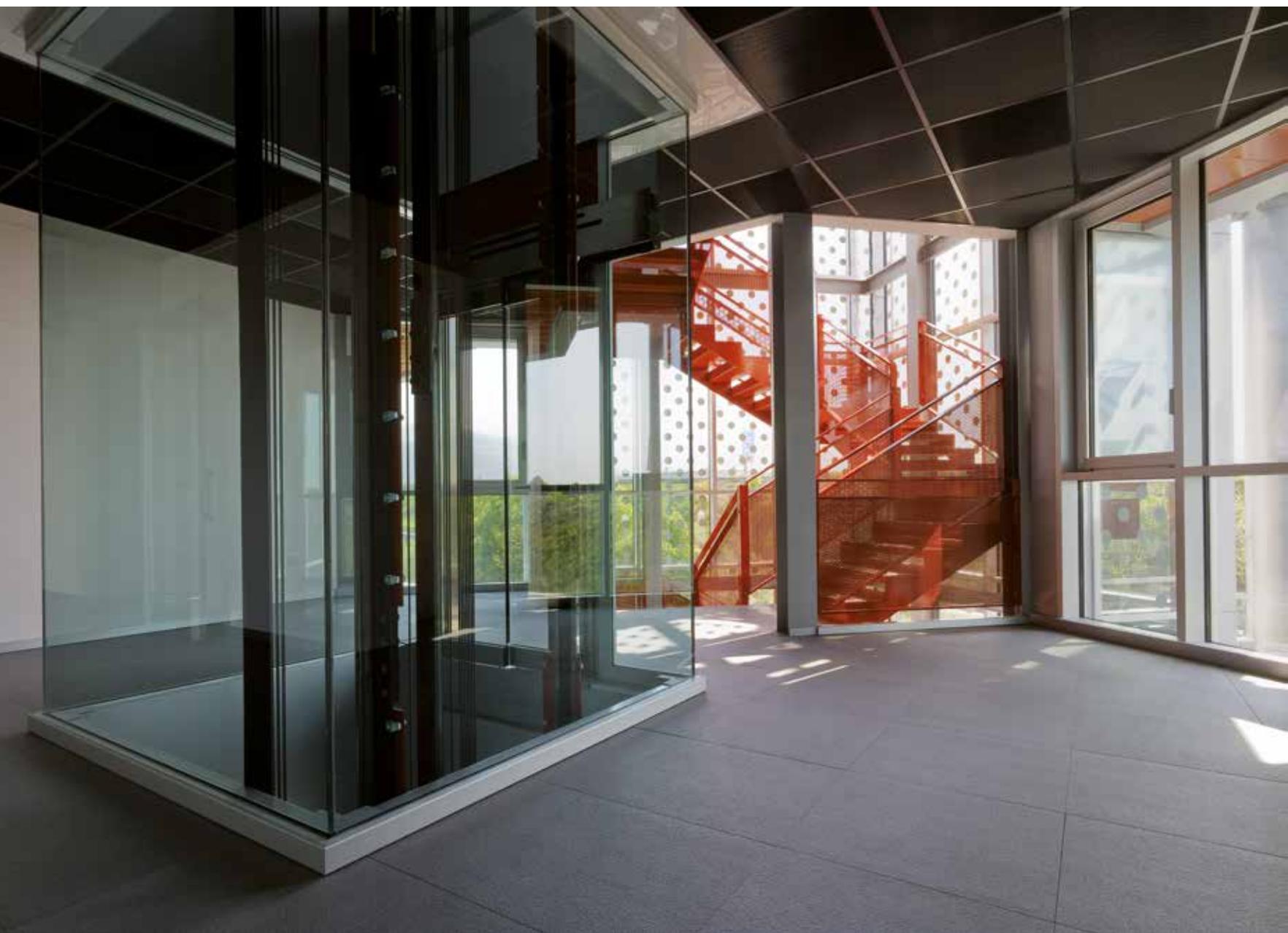




Via L. Gordigiani, 26/b
50127 Firenze
Tel +39 055 367501 - Fax +39 055 367504
info@pierazzoli.com

Dal 1960 **PIERAZZOLI** opera nel campo della progettazione, installazione, manutenzione ed assistenza di ascensori ed elevatori in genere in ogni parte di Italia. La società ha perseguito nel corso degli anni una politica di sviluppo e di costante ricerca di miglioramento della qualità del servizio e dei prodotti offerti. L'utilizzo delle più moderne tecnologie, coniugato con l'esperienza pluridecennale, rende **PIERAZZOLI** il partner ideale per risolvere qualsiasi tipo di problema di trasporto verticale. L'estrema attenzione alle specifiche esigenze del cliente, l'assoluta serietà ed affidabilità dell'organizzazione aziendale, l'alta professionalità e competenza del personale permettono all'azienda di dare risposte rapide, certe e su misura. Progettazione, installazione ed assistenza di ascensori di ogni misura e tipo, montacarichi, piattaforme elevatrici, servo scale, scale e tappeti mobili, montavivande. Fornitura chiavi in mano di impianti in vano scala con incastellatura per l'installazione in edifici preesistenti. Servizio di manutenzione e riparazione impianti elevatori di ogni marca e tipo, assistenza tecnica e pronto intervento 24 ore su 24. Certificazione ISO 9001:2008 sistema gestione qualità con allegato XIII 95/16/CE. Certificazione BS OHSAS 18001:2007 sistema gestione sicurezza. Attestazione SOA categoria OS4 classifica III

*Since 1960, **PIERAZZOLI** has been working in the field of design, installation, maintenance and assistance of elevators and elevators in all parts of Italy. Over the years the company has pursued a policy of development and constant research to improve the quality of the service and the products offered. The use of the most modern technologies, combined with decades of experience, makes **PIERAZZOLI** the ideal partner to solve any type of vertical transport problem. The extreme attention to the specific needs of the client, the absolute seriousness and reliability of the company organization, the high professionalism and competence of the staff allow the company to give quick, certain and tailored answers. Design, installation and assistance of lifts of all sizes and types, hoists, lifting platforms, servo ladders, escalators and moving walkways, dumbwaiter Turnkey supply of stairwell systems with frame for installation in pre-existing buildings. Maintenance and repair service lift systems of all brands and types, technical assistance and 24-hour emergency assistance. Certification ISO 9001: 2008 quality management system with annex XIII 95/16 / CE. Certification BS OHSAS 18001: 2007 security management system SOA certification category OS4 classification III*





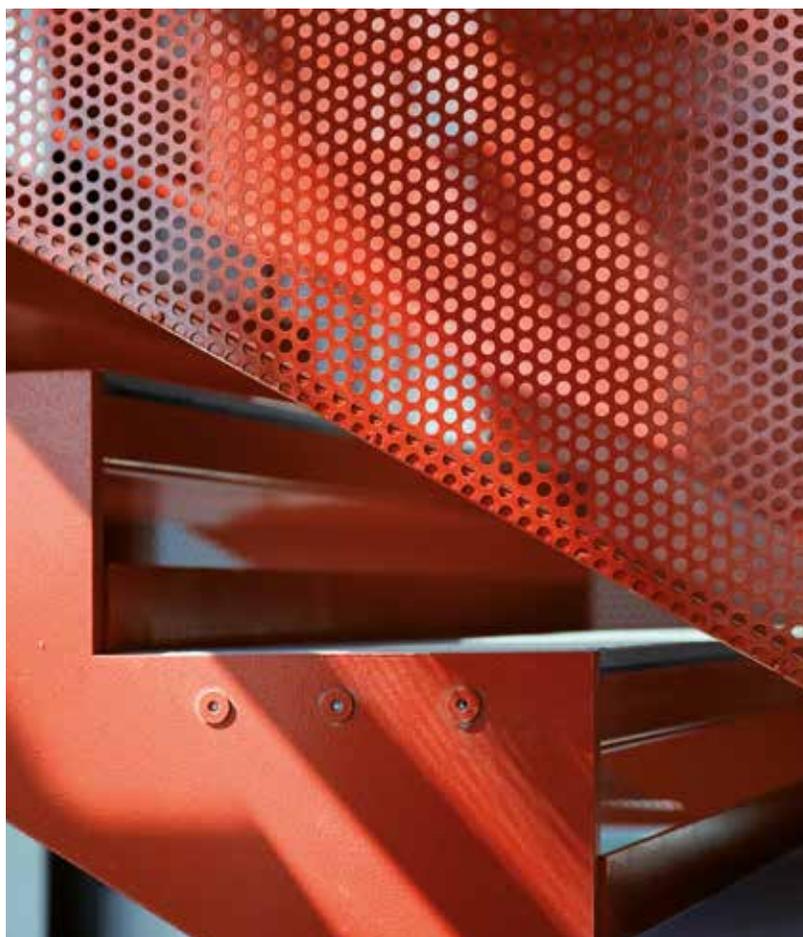
110

110

illumino**tecnica** pistoiese srl

Via Luigi Russo, 63
51100 Pistoia PT
Tel +39 0573 380020

Nata nel 1982 dalla volontà dei quattro soci ancora in attività, Illuminotecnica Pistoiese opera nel settore degli impianti elettrici civili e industriali servendo una clientela eterogenea, fatta di privati, aziende amministrazioni pubbliche adeguandosi alle richieste del mercato del mercato attraverso l'impiego e la formazione di nuovo personale e investendo in macchine ed attrezzature specifiche/ Founded in 1982 by the fly of the four partners still in business, Illuminotecnica Pistoiese operates in the civil and industrial electrical systems sector serving a heterogeneous clientele, made up of individuals, public administration companies, adapting to market demands through the use and training of new staff and by investing in specific machines and equipment.



in queste pagine/ in this pages: viste interni ed esterni di progetto/ internal and external project views